

El Programa de Entrenamiento en Estrategias de Comprensión de Lectura (ECOLE) en el ámbito del Proyecto Samuel Robinson

ELBA BRUNO DE CASTELLI
Escuela de Educación

RESUMEN

En este trabajo se presentan los resultados de una investigación realizada para determinar la efectividad y pertinencia del programa de entrenamiento en estrategias de comprensión de lectura, ECOLÉ, en el ámbito del Proyecto Samuel Robinson. Participaron en dicho estudio 22 estudiantes del curso de inducción de la cohorte 1998. Para la recolección de los datos se utilizaron una prueba de comprensión de lectura como pre y post-test, la observación participante y el portafolio. El análisis de los datos obtenidos permitió verificar, una vez más, la efectividad del entrenamiento, así como el desarrollo de estrategias metacognoscitivas y la pertinencia del programa ECOLÉ.

Palabras clave: ECOLÉ, LECTURA, DESARROLLO, ESTRATEGIAS, METACOGNICIÓN, PORTAFOLIO.

ABSTRACT

The purpose of this article is to present the results of a research carried out to determine the effectiveness and pertinence of the reading comprehension strategies training program, ECOLÉ, in the context of the Samuel Robinson Project. Twenty-two students of the 1998 introductory course participated in this study. A pre and post-test of reading comprehension, participant observation and the portfolio were used as data gathering techniques. The analysis of the data confirmed the effectiveness of the training, the development of metacognitive strategies and the pertinence of the program ECOLÉ.

Keywords: ECOLÉ, READING, DEVELOPMENT, STRATEGIES, METACOGNITION, PORTFOLIO.

INTRODUCCIÓN

El Proyecto Samuel Robinson se inicia en la UCV en 1997 con el fin de «demostrar que es posible seleccionar a los estudiantes que aspiran ingresar en nuestras universidades a través de mecanismos dirigidos a evaluar aptitudes y motivación más que rendimiento y memoria» (UCV-Secretaría, s.f.:2).

Con esto se pretende sentar las bases de un proceso de admisión más equitativo que tome en cuenta aspiraciones y potencialidades en todos los estratos socioeconómicos de la población.

Los liceos seleccionados son instituciones públicas que no han sido favorecidas por la Prueba de Aptitud Académica del CNU, ya que el porcentaje de estudiantes admitidos por dicha prueba se concentra en los estratos altos y medios.

Luego de una fase de motivación, la aplicación de una serie de pruebas y una entrevista en profundidad, se seleccionan los estudiantes que participan en el Proyecto, quienes inician un proceso de formación con un Curso de Inducción de 500 horas de duración en un período de diez semanas.

Dicho curso consta de cinco módulos entre los cuales está el de Comprensión de la Lectura (ECOLE), cuyo fin es ayudar al estudiante a desarrollar estrategias para mejorar la comprensión, retención y evocación de la información escrita.

Su inclusión obedece a las fallas que en esta área han sido puestas en evidencia en todos los niveles educativos y que influyen negativamente en el rendimiento estudiantil, si aceptamos que la lectura es una herramienta indispensable para el aprendizaje de cualquier disciplina.

Es suficiente recordar, para los fines de este trabajo, los resultados de las investigaciones realizadas, entre otros, por Sánchez (1994), Morles (1994) y, más recientemente, por el Sistema Nacional de Medición y Evaluación del Aprendizaje, Sinea, coordinado por Moravia Silva (Guerrero, 1999), los cuales apoyan esta aseveración.

De allí la importancia que dicho módulo adquiere para el desarrollo de una competencia indispensable para el futuro profesional que queremos formar.

El módulo ECOLE (Entrenamiento en Estrategias de Comprensión de Lectura), diseñado y elaborado por Bruno de Castelli, E. y Cohen de Beke, R. (1996) es una propuesta pedagógica de carácter teórico-práctico dirigida a fortalecer los procesos mentales que determinan la comprensión de la lectura en sujetos alfabetizados mas no lecturizados (Prólogo).

La premisa asumida en el diseño del curso es la convicción de que un entrenamiento en estrategias cognoscitivas y metacognoscitivas puede ayudar a mejorar la capacidad del alumno para adquirir la información contenida en textos académicos.

El módulo consta de una primera parte dirigida a la toma de conciencia de todos los factores que intervienen en el proceso de lectura, y de una segunda parte en la que se desarrollan *estrategias de focalización de la atención, organización, elaboración verbal y estrategias metacognoscitivas*.

La selección de dichas estrategias responde al proceso que debe seguir el estudiante en una situación de estudio.

Así, las *estrategias de focalización de la atención* (Alvermann, s.f.) ayudan a activar el conocimiento previo y crear expectativas que faciliten la formulación de hipótesis, a partir de elementos lingüísticos y no lingüísticos, cotextuales y contextuales; las *estrategias de organización* (Weinstein y Mayer, 1986) comprenden actividades para la identificación de la idea central, de las ideas que la sustentan y de las relaciones que se establecen entre ellas a través de las relaciones léxicas y sintácticas, referencias y conectadores, para lo cual se privilegia la construcción de las representaciones gráficas que promueven el pensamiento no-lineal y combinan lo verbal y lo visual; las *estrategias de elaboración verbal* (Weinstein y Mayer, 1986) para aprender información contenida en textos incluyen paráfrasis, inferencias, construcción de esquemas, pensar por analogías, generar notas, hacer y responder preguntas, utilizar la estructura del texto y resumir.

Finalmente, las *estrategias metacognoscitivas* (Bruno de Castelli, 1994) se desarrollan a lo largo de todo el proceso con el fin de llevar a los estudiantes a tener un control consciente sobre sus acciones cognoscitivas con miras a un aprendizaje más efectivo.

Se trata, además, de un entrenamiento con autocontrol, durante el cual no sólo se inducen estrategias de aprendizaje sino también se enseña a emplearlas, monitorearlas, cotejarlas y evaluarlas con atención a la influencia de variables afectivas, motivacionales y de personalidad (Bruno de Castelli, 1996).

La aplicación de ECOLE en diferentes contextos educativos y con distintas poblaciones a lo largo de estos últimos años, nos ha permitido determinar su efectividad y su incidencia en la mejora del nivel de lectura del estudiante (Bruno de Castelli y Cohen de Beke, 1998; García, 1999; Bueno, Ramírez y Velásquez, 1999; Mijares, 1999; Beke y Bruno de Castelli, 1999).

Para este estudio, cuyo propósito fue indagar la pertinencia del módulo ECOLE y la percepción de los estudiantes acerca del mismo, se establecieron los siguientes objetivos:

- 1) explorar el nivel de lectura alcanzado por los estudiantes al final de las sesiones de trabajo;
- 2) evaluar el proceso metacognoscitivo desarrollado a lo largo del curso;
- 3) sondear la opinión de los estudiantes acerca del módulo.

METODOLOGÍA

Participantes

Participaron en este estudio 22 estudiantes del Proyecto Samuel Robinson, cohorte 1998, correspondiente a uno de los grupos en que se organizaron los 73 aspirantes a ingresar a la UCV en el período 1998-1999, con el cual el investigador trabajó directamente durante todo el proceso.

Se utilizó, por lo tanto, un muestreo no probabilístico por cuanto el objetivo que se perseguía es la riqueza, profundidad y calidad de la información, no la cantidad ni la estandarización (Hernández, S., Fernández, C. y Baptista L., 1998).

PROCEDIMIENTO

Dos hechos fundamentales determinaron el procedimiento del presente trabajo:

- 1) Ausencia de información inicial relativa a los participantes sobre su actuación en lectura y escritura;
- 2) Necesidad de establecer mecanismos de evaluación de los participantes.

De allí que se organizó el trabajo en tres fases:

La primera, de tipo diagnóstico, en la que se aplicaron una serie de pruebas que nos permitieran tener un perfil del estudiante con el que íbamos a trabajar.

La segunda, a la que se dedicó la mayor parte del tiempo, se desarrolló a lo largo de todo el proceso durante el cual se cumplieron todas y cada una de las actividades previstas en ECOLE. Para su realización se utilizaron varias estrategias tales como trabajo individual, intragrupo e intergrupos.

Se trató en todo momento de incentivar la participación, propiciar la reflexión, revisar el proceso realizado en cada actividad, tomar conciencia de las debilidades y fortalezas. Para tales efectos, se utilizó la técnica del *portafolio* (McLaughlin y Vogt, 1996; Courtney y Abodeeb, 1999) en el que se recolectaban, periódicamente, las evidencias del trabajo realizado por los participantes.

En la conformación del portafolio se le asignó un lugar importante a la autorreflexión con el fin de que fuera el propio estudiante quien, progresivamente, asumiera el control y la evaluación de su actuación, propiciando así el proceso de autoevaluación (Tierney, Carter y Desai, 1991; Hill y Ruptic, 1994; McLaughlin y Vogt, 1996; Bruno de Castelli, 1999).

También se incluyeron actividades a ser desarrolladas fuera del salón de clase cuyos resultados debían presentarse en forma oral al grupo, señalando el proceso seguido para su desarrollo. Esta forma de trabajo permitió precisar conceptos, conocer la actuación de los estudiantes, intervenir y proporcionar la ayuda pertinente a lo largo del proceso mismo.

Finalmente, la tercera fase, que abarcó las últimas dos semanas, incluyó exposiciones orales de trabajos previamente asignados, con el fin de verificar la incorporación de las estrategias aprendidas, en particular, las representaciones gráficas y la elaboración de resúmenes.

Con el fin de contar con una evaluación global del proceso, en la última sesión se solicitó a cada participante su opinión por escrito acerca del módulo ECOLE y de la experiencia vivida durante el desarrollo del mismo.

Recolección de la información

Para recoger los datos se utilizaron:

- Una prueba de Comprensión de Lectura (Brioli, 1991) y el resumen de un artículo de prensa, al inicio y al final del entrenamiento, con el fin de determinar el nivel de los participantes en la lectura de diferentes tipos de textos.
- Una autobiografía manuscrita para conocer, además de las características personales de los participantes, también su desempeño en la producción escrita.
- Observación del participante y protocolos verbales organizados en el portafolio, con énfasis en diferentes tipos de actividades y en la práctica reflexiva.
- Opinión escrita de los participantes acerca del módulo ECOLE, con particular referencia a los siguientes aspectos:
 - Proceso general del módulo ECOLE
 - Actividades realizadas

- Estrategias más significativas
- Su aplicación en los estudios futuros
- Recomendaciones y sugerencias.

Análisis de los datos

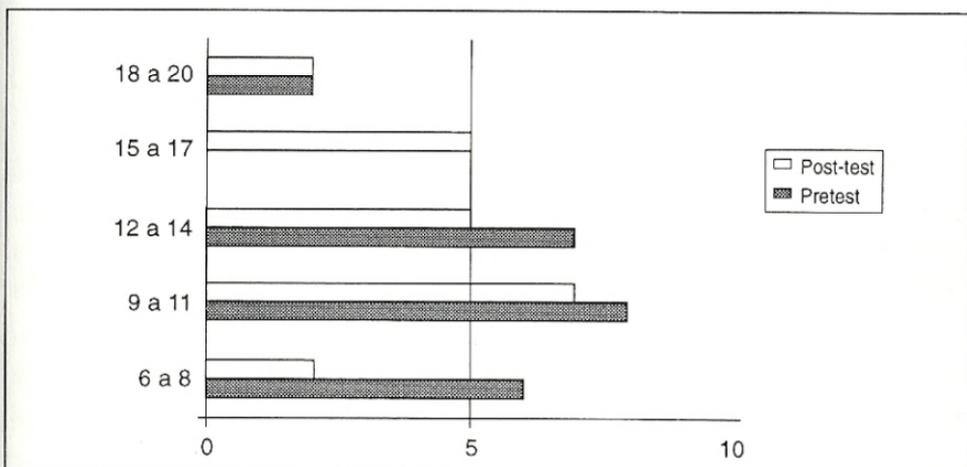
En cuanto al análisis de los datos obtenidos de la aplicación de la *prueba de comprensión de lectura* para medir el nivel de lectura inicial y el nivel de lectura alcanzado por los participantes, se utilizó el programa estadístico SPSS-7.5.

Este análisis arrojó los siguientes resultados:

La media inicial del grupo fue de diez (10) puntos en una escala de 20, que se considera un nivel de frustración y por debajo de lo esperado, pero al mismo nivel de la población restante, ya que el pre-test se aplicó a los 73 estudiantes de la cohorte 1998.

Estos resultados, en el grupo en estudio, constituido por un total de 22 sujetos, mejoraron notablemente al final del módulo, tal como puede apreciarse en el gráfico.

Gráfico
Resultados del pre y pos-test



Específicamente, este grupo obtuvo en el pre-test una media de 10,43 con una desviación típica de 3,34 y en el post-test una media de 12,57 (correspondiente a la media esperada para dicha prueba), con una desviación típica de 3,17. Esto ratifica que los resultados mejoraron en la medida en que aumentó la media y disminuyó la desviación típica, con una tendencia a la homogeneización.

Por otro lado, al establecer la relación entre los resultados del pre y post-test se obtuvo un valor del coeficiente de correlación de 0,646. Lo que significa que existe una relación positiva y significativa entre los resultados del pre y post-test.

Cuadro
Prueba de muestras relacionadas

| | Diferencias relacionadas | | | t | gl | Sig. (bilateral) |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------------------|--------|----|---------------------|
| | Media | Desviación tip. | Error tip. De la Media | | | |
| Par 1 RESULTADOS DEL PRE-TEST - RESULTADOS DEL POS-TEST | -2,14 | 2,74 | ,60 | -3,579 | 20 | ,002 |

A su vez la *autobiografía* y el *resumen* se analizaron utilizando el método holístico, un método general en el que la valoración final de un escrito se alcanza en seguida, después de su lectura, basada en la experiencia del profesor y sin computar la frecuencia de errores específicos y aspectos particulares (Serafini, 1985).

Los resultados permitieron tener una visión de conjunto de los participantes como productores de textos con muchas carencias desde el punto de vista lingüístico, discursivo y pragmático, aspec-

tos no desarrollados en el módulo ECOLE, aun cuando las mejoras en el proceso de lectura inciden positivamente en el proceso de escritura.

Puesto que ECOLE se propone desarrollar los procesos cognoscitivos y metacognoscitivos para una mejor comprensión de textos escritos, se privilegió la evaluación cualitativa centrada en el análisis de los procesos seguidos para el logro de los objetivos y no únicamente en los resultados.

De esta forma, la evaluación se integra íntimamente en todos los componentes de la práctica educativa orientada hacia la mejora de los estudiantes. Tal como lo señala Ríos (1999), dicha evaluación ayuda al alumno a autocontrolar el proceso de aprendizaje gracias a que el educador le presta el apoyo necesario, no sólo para que pueda aprender, sino para que aprenda a aprender mejor. Los resultados de la evaluación del proceso, por consiguiente, de tipo cualitativo, se obtuvieron analizando el portafolio de cada participante y tomando en cuenta:

1. la realización de las actividades, la responsabilidad demostrada y el cumplimiento en las tareas asignadas, para lo cual se utilizó la escala A (muy bueno), B (bueno), C (regular);
2. la participación, con énfasis en la calidad de la misma, calificada en P (pobre), R (regular), B (buena), MB (muy buena). Para cada participante se indicó, además, el cambio observado durante el proceso utilizando los criterios sugeridos por Costa (1996): L (logrado), PL (parcialmente logrado), N (no logrado aún);
3. la asistencia, expresada en porcentaje, sobre la base de las cuarenta (40) horas totales del módulo.

Así mismo se analizaron las reflexiones personales que permitieron detectar problemas, revisar nuestra práctica y hacer los ajustes necesarios.

Por último, los protocolos verbales con las opiniones escritas por los estudiantes sobre la experiencia vivida fueron analizados

con base en las categorías antes señaladas, obteniendo las apreciaciones siguientes, transcritas respetando la fuente:

Proceso general del Módulo ECOLE:

- Bien diseñado, integrado.
- Dinámico y activo, muy significativo.
- Uno de los módulos más esenciales del Samuel Robinson.
- Aprovechable desde el punto de vista académico.
- Promueve en todo momento la participación del alumno.

Actividades realizadas:

- Variadas, dinámicas, completas, bien diseñadas.
- Adecuadas para asimilar contenido.
- Permitieron reforzar conocimientos.
- Causan impacto.
- El proceso de reflexión es maravilloso, ayuda a superarse.

Estrategias más significativas:

- Todas, ya que una complementa la otra.
- Contestar: qué, cómo, para qué escribe un autor.
- Las representaciones gráficas.
- Elaboración de resúmenes. Este proceso, aunque muy importante, no se enseña en la escuela.

Aplicación de las estrategias aprendidas en los estudios futuros:

- Todas tienen aplicación y serán de gran utilidad.
- Servirán no sólo en la carrera sino en la vida.

- Todos los conocimientos adquiridos servirán para nuestros estudios.
- Son aplicables a todas las carreras para estudiar, exponer, etc.

Recomendaciones y sugerencias:

- Ninguna, ya que el módulo cumple su objetivo.
- Seguir con estas estrategias.
- Aplicar este módulo a todas las carreras de la UCV.
- Que se imparta desde la educación media.

CONCLUSIONES

El trabajo realizado una vez más demuestra el efecto positivo que ECOLE, un curso de entrenamiento en el área de comprensión de lectura, tiene sobre la actuación de los estudiantes, así como la pertinencia que dicho curso tiene en el ámbito del Proyecto Samuel Robinson, tanto desde el punto de vista teórico como desde el punto de vista práctico, de acuerdo con las apreciaciones emitidas por los participantes en este estudio.

Así mismo, nos ofrece una serie de elementos importantes para la reflexión.

En primer lugar, la pertinencia de un curso de esta naturaleza depende también de la percepción y aceptación que tanto el facilitador como los participantes tengan del mismo.

En segundo lugar, es necesario que en el desarrollo del curso se le dé mayor énfasis al proceso que llevan a cabo los estudiantes para lograr los objetivos, que a los objetivos mismos, puesto que los cambios cualitativos no se logran a corto plazo y, por lo tanto, son difíciles de medir.

El uso del *portafolio* y las reflexiones sobre el proceso realizado, tomando en cuenta la experiencia vivida, son una ayuda valiosa

para que el alumno aprenda a autocontrolar su proceso de aprendizaje y desarrolle la metacognición. Se trata de llevar al alumno a que no sólo aprenda, sino que aprenda a aprender mejor.

En tercer lugar, el área de producción escrita debe ser abordada con mayor fuerza en el ámbito del proyecto. Las carencias evidenciadas a través de los portafolios deben ser atendidas con mayor constancia y continuidad y en este sentido estamos dirigiendo nuestros esfuerzos.

Finalmente, es importante señalar que la evaluación del curso realizada a través de la participación de los entes principales involucrados, es la mejor forma para conocer directamente de los usuarios de un programa sus bondades y limitaciones, así como sus debilidades y fortalezas.

Si bien los resultados de este estudio demuestran una opinión altamente favorable acerca de todos los aspectos relacionados con el área de comprensión de lectura y un grado de aceptación generalizado por parte de los usuarios del programa, sería importante realizar otras investigaciones, una vez que los estudiantes ingresan en las diferentes carreras, con el fin de obtener información directa acerca de la aplicación y transferencia de las estrategias aprendidas a los diferentes contextos y contenidos curriculares, así como conocer las limitaciones y dificultades encontradas.

De esta forma, la información obtenida podría servir de insumo para mejorar el programa, hacer los ajustes pertinentes y responder con mayor pertinencia a las exigencias de los diferentes ámbitos académicos.

BIBLIOGRAFÍA

- ALVERMANN, D.E. (s.f.). *Comprehension Thinking Skills*. Material mimeografiado.
- BEKE, R. y BRUNO DE CASTELLI, E. (1999, agosto). *El uso de estrategias para la elaboración de resúmenes de textos en el ámbito académico*. Ponencia presentada en el XII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL). Universidad de Santiago de Chile.
- BRIOLI, C. (1991). *Prueba de comprensión de lectura*. Trabajo no publicado. Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- BRUNO DE CASTELLI, E. (1994). «Metacognición y aprendizaje». En: *Revista de Pedagogía*, XV (40), 17-32.
- (1996). «Fundamentos teóricos para el diseño de un programa de entrenamiento en estrategias de lectura». En: *Letras*, (53), 51-61.
- (1999). «El enfoque cooperativo y el uso del portafolio en la enseñanza de estrategias de lectura a estudiantes universitarios». En: *Revista de Pedagogía*, XX (59), 329-340.
- BRUNO DE CASTELLI, E. y COHEN DE BEKE, R. (1996). *ECOLE. Entrenamiento en Estrategias de Comprensión de Lectura*. Caracas, Gráficas TAO.
- (1998, marzo). *El proyecto ECOLE y el proceso de admisión interna de la Facultad de Humanidades y Educación*. Ponencia presentada en las VI Jornadas de Investigación Humanística y Educativa de la Facultad de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- BUENO, B.; RAMÍREZ, C. y VELÁSQUEZ, O. (1999). *Estudio de casos para determinar la efectividad del curso propedéutico que ofrece la Escuela de Educación, Modalidad EUS*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado, Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- COSTA, A. (1996). *Teaching for Intelligent Behavior*. California State University, Sacramento, California.
- COURTNEY, A.M. y Abodeeb, T.L. (1999). «Diagnostic-Reflective portfolios». *The Reading Teacher*, 52 (7), 708-714.
- GARCÍA CALVO, J. (1999, abril). *La elaboración del resumen por parte de estudiantes universitarios: propuestas innovadoras para su enseñanza*. Ponencia presentada en el III Coloquio Latinoamericano de Estudios del Discurso, Santiago de Chile.
- GUERRERO, T. (1999, abril). «Sistema educativo: ¿enfermo sin salvación?». En: *El Ucabista*, 5 (33), 14.

- HERNÁNDEZ S., R.; FERNÁNDEZ C., C. y BAPTISTA L., P. (1998). *Metodología de la Investigación* (2ª ed.). México, McGraw-Hill Interamericana Editores.
- HILL, B.C. y RUPTIC, C. (1994). *Practical aspects of authentic assessment: Putting the piece together*. Norwood, MA: Christopher-Gordon.
- McLAUGHLIN, M. y VOGHT, M.E. (1996). *Portfolios in Teacher Education*. Newark, DE: International Reading Association.
- MIJARES B., Y.F. (1999). *Impacto del Curso Propedéutico en los estudiantes de la Modalidad EUS de la Escuela de Educación*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado, Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- MORLES, A. (1994). *La comprensión en la lectura del estudiante venezolano de la Educación Básica*. Caracas: Fondo Editorial de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (FEDUPEL).
- RÍOS, P. (1999). «Evaluación en tiempos de cambio». En: *Educación y Ciencias Humanas*, VII (12), 9-31.
- SÁNCHEZ, L. (1994). *La comprensión de la lectura en los docentes no graduados que se profesionalizan a nivel superior*. Trabajo de ascenso no publicado, Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- SERAFINI, M.T. (1985). *Come si fa un tema in classe*. Milano, Gruppo Editoriale Fabbri, Bompiani, Sonzogno, Etas.
- TIERNEY, R.J.; CARTER, M. y DESAI, L. (eds.) (1991). *Portfolio assessment in the reading and writing classroom*. Norwood MA: Christopher-Gordon.
- Universidad Central de Venezuela, Secretaría (s.f.). *Proyecto Samuel Robinson* [Folleto]. Caracas.
- WEINSTEIN, C.E. y MAYER, R.E. (1986). *The Teaching of Learning Strategy*. En: M.C. Wittrock (ed.). *Handbook of Research on Teaching*, (pp. 315-327). Edition N.Y.: McMillan Publishing.